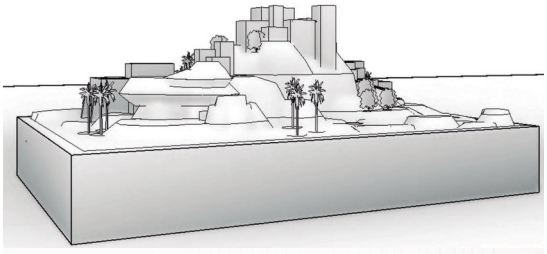
KOLEKTIBOAK | COLECTIVOS

Mikelats Dantza Taldearen beste emanaldi bat, azaroaren 28an

Mikelats Dantza Taldeak beste emanaldi bat eginen du azaroaren 28an, hau da, Atarrabiako San Andres zaindariaren eguna ospatu aurreko larunbatean (azaroak 30, astelehena)
Oraingo honetan, euskal dantza tradizionala emanen du, azken muntaketaren ildo abangoardista hautsita, hau da, taldearen 25. urtemugaren harira emandako huraxe.
45 minutu iraunen du, 18:30ean hasita, Atarrabia pilotalekuan, hau da, Covid-19aren kontrako gune seguru batean, agintarien unean uneko arauak zorrotz baino zorrotzago beteta.
Mikelatsek herritarrak bultzatu nahi ditu kultura segurua kontsumitzera, talde txikien jarduera sustatuta, eta era berean, herriko saltokietan kontsumitzera, pandemiak kalte ekonomiko handia eragin baitie.

Nueva actuación de Mikelats Dantza Taldea el 28 de noviembre

Mikelats Dantza Taldea realizará una nueva actuación el 28 de noviembre, sábado anterior a la celebración del día de San Andrés, patrón de Villava (lunes 30 de noviembre).
El grupo ha optado en esta ocasión por un espectáculo de euskal dantza tradicional, rompiendo con la línea más vanguardista de su último montaje, el del 25 aniversario de la formación.
La actuación, de 45 minutos, tendrá lugar a las 18:30 en elFrontón Atarrabia, un espacio seguro ante la Covid 19, con un seguimiento escrupuloso de las medidas impuestas por las autoridades en ese momento.
Mikelats anima a la ciudadanía a consumir cultura segura fomentando la actividad de los pequeños colectivos, así como a consumir en los comercios locales, muy afectados desde el punto de vista económico por la pandemia.



Jaiotza monumental bat Kultur Etxerako

Atarrabiako "San Andrés" Jaiotzazaleen Elkartearen ekimena izan da, Kultura Zerbitzuarekin elkarlanean. 18 m2 izanen ditu eta Kultur Etxeko sarreran paratuko da. José Luis Mayo Lebrija artisau-maisuaren eskultura-joko bat barnebilduko du, hau da, jaiotza bera, artzainak, haurrak jostetan, errege kabalkada eta animaliak. Gainera, bestelako osagaiak izanen ditu, ohiko gauzez gain, haurrak erakartzeko. 10.000 euroko aurrekontuarekin, 2021eko Eguberrietan inauguratzeko asmoa dago, nahiz eta prestaketak eta eraikuntza hasiak diren. Elkarteak dei egin die herritarrei laguntza eman dezaten, kultur mezenasgoaren bidez, Jaiotzako iruditxo bat diruz babestuta (**www.abelenvillava.com** webean edota Kultur Etxean, abenduaren 31 baino lehen). Inork jaiotzaren prestaketan parte hartu nahi badu, zenbaki honetara deitu beharko du: **699 14 07 56**.

Un belén monumental para la Casa de Cultura

Se trata de una iniciativa de la Asociación de Belenistas "San Andrés" de Villava en colaboración con el Servicio de Cultura. Con unas dimensiones de 18 m^2, se ubicará en el hall de la Casa de Cultura y albergará un juego escultórico (nacimiento, pastores, niños jugando, cabalgata de reyes y animales), del maestro artesano José Luis Mayo Lebrija. Además, contará con algunas novedades más allá de lo típico, para ganarse la complicidad infantil. Con un presupuesto de 10.000 euros, está previsto que se inaugure en la Navidad de 2021, aunque los preparativos y la construcción ya están en marcha. Desde la Asociación invitan a la ciudadanía a colaborar apadrinando una figurita del Belén a través del mecenazgo cultural (desde la web **www.abelenvillava.com** o en la Casa de Cultura antes del 31 de diciembre).
Por otra parte, si alguna persona está interesada en participar en la elaboración del beleén debe llamar al **699 14 07 56**.

ATARRABIAKO MUSIKA BANDAREN KONTZERTUA
Herriko Bandak kontzertu bat eman zuen joan den irailaren 20an, goizez, Udaletxe plazako karpan.

CONCIERTO DE LA BANDA DE MÚSICA DE VILLAVA.
La Banda local ofreció un concierto la mañana del pasado 20 de septiembre, domingo, en la carpa de la plaza Consistorial.